

# ЛЕКСИЧЕСКИЙ ПОДХОД В ИЗУЧЕНИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ

Бурдыко О.В.

*Витебский государственный технологический университет*

**Аннотация.** Данная статья посвящена рассмотрению сути и принципов лексического подхода при обучении иностранным языкам, заключающиеся в том, что в основе языка лежит лексика, неразрывно связанная с грамматикой. Обоснована целесообразность обучения устойчивым лексическим сочетаниям в контексте без специального заучивания грамматических правил. Описаны этапы работы на занятиях по иностранному языку в целях формирования универсальных компетенций у студентов технических специальностей.

**Ключевые слова:** лексический подход, обучение иностранным языкам, устойчивые словосочетания, чанки.

Для улучшения организации учебного процесса, для нас была ценной информация о том, как именно структурировать работу, на какие блоки можно разделить процесс подготовки изучения профессионального иностранного языка.

Очень важно рационально использовать время, оставшееся до экзамена. И здесь на первый план выходит методика.

Ранее мы в целом понимали, какие задания необходимы для тренировки и качественной подготовки студентов 1-го курса, но у нас отсутствовала ясность в вопросах систематизации подачи материала в короткие сроки.

На начальном этапе 1-го семестра для снятия языкового барьера в работе со студентами 1-го курса технического вуза мы задействуем игры, песни, Total Physical Response, и лексический подход.

подача языка в виде блоков, а не отдельных слов очень эффективна, особенно при обучении студентов–нелингвистов. Следует отметить тот факт, что студенты 1-го курса изучают язык не аналитически, они впитывают язык готовыми блоками или коллокациями и чанками, и способны запоминать более длинные лексические единицы. Это, как правило, задания не тестирующие, а обучающие, подготавливающие студента-нелингвиста к коммуникации на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

На последующих этапах 2-го семестра студентам необходимо освоить профессиональный иностранный язык для решения профессиональных задач, работы с профессиональной литературой и общения со специалистами. Студенты 1-го курса изучают профессиональный иностранный язык для своевременного знакомства с новейшими технологиями, изобретениями, открытиями и тенденциями в развитии техники, экономики и информатики, для установления профессиональных контактов с зарубежными коллегами, умения широко использовать доступ к источникам необходимой информации, что в свою очередь способствует их участию в различных программах международного обмена.

Для фокусной результативности усвоения профессиональной иностранной лексики в короткие сроки, нам понадобилось создать рабочую тетрадь с профессионально-ориентированными текстами и заданиями к ним.

Каждое задание содержит от 3 до 7 упражнений и занимает от 30 до 90 минут занятия. Задания выполнены в технике overlapping: задания из разных блоков экзамена комбинируются для лучшей отработки лексики.

Во время практических занятий мы также используем storyboards – короткие истории на 6-8 предложений, где для каждой истории есть своя картинка. Вся история, как правило, есть в аудиозаписи, а иногда и в видео-формате.

Storyboard содержит набор чанков и коллокаций, готовых к употреблению.

Благодаря картинкам, студенты легко догадываются о значении чанков, даже если эти чанки чуть более продвинутого уровня. А благодаря многократному воспроизведению истории профессиональная лексика укладывается в голове автоматически непроизвольно.

Раньше каждое занятие состояло из 2-х частей – теория и практика. Студенты приходили на занятие, слушали небольшой блок теории и потом приступали к практике.

Теперь теоретическую часть мы помещаем заранее в группе, созданной в соц. сетях отдельно, что позволяет избежать дополнительных затрат времени на подготовку. Студенты могут посмотреть ее в любое удобное время. Главное, прийти на практическое занятие уже со знанием теории.

При организации работы с материалом на практических занятиях мы предлагаем студентам выбрать нужные словосочетания из двух диалогов, перемешиваем их и просим студентов разложить словосочетания в 2 группы – отдельно для 1-го диалога, отдельно – для 2-го.

Следует отметить, что на этом этапе мы даем глагольные формы не в инфинитиве, а в той форме, в которой эти глаголы понадобятся в дальнейшем, для составления диалогов. Так студентам будет легче воспроизвести правильную форму глаголов и не совершить ошибок.

Следующий шаг мы попросим студентов расставить словосочетания внутри каждого диалога в нужном порядке.

Словосочетания предоставляются в правильном порядке, чтобы студенты могли сверить свои идеи с исходным вариантом.

Совсем не факт, что порядок, в котором студенты расставили словосочетания, совпадет с тем, что мы предлагаем. Тем интереснее посмотреть на разнообразие вариантов – что у тебя получилось, что у других студентов.

При работе с профессиональной лексикой к каждому диалогу предлагаем 7-12 дополнительных слов или словосочетаний.

Студенты, работая в парах, вставляют эти новые словосочетания и слова в нужные места в диалогах. Обращаем внимание студентов на сочетаемость слов и синтаксис.

Самое важное в лексическом подходе – это отработать формат на лексическом материале, используя лексический подход для активизации лексики, вывода ее в профессиональную речь и закрепления.

Лексический подход в изучении профессионального иностранного языка способствует приобретению студентами навыка работы не с отдельными словами, а со словосочетаниями и чанками.

Согласно анкетному опросу, проведенному нами в группах студентов-экономистов 1-го курса, 80% студентов, пользующихся лексическим подходом при изучении профессиональной лексики, отмечают высокий процент запоминания лексики.

На занятиях студенты учатся распознавать в аутентичном текстовом и аудиоматериале частотные словосочетания и термины, которые в последующем отрабатывают на практике, составляя свои диалоги и истории, работая с карточками. Данный подход к обучению помогает разнообразить речь на иностранном языке и позволяет значительно сократить время, затрачиваемое на пополнение словарного запаса и формирование универсальных компетенций, связанных с

профессиональной деятельностью, так как при регулярном повторении материал запоминается легко и способствует повышению мотивации к изучению иностранного языка.

Таким образом, использование лексического подхода на занятиях позволяет комбинировать разные темы, не отделять грамматический материал от лексического.

### **Список литературы**

1. Акопова, М. А. Инновационные аспекты содержания обучения иностранным языкам в современном вузе / М. А. Акопова, Н. В. Попова // Научно-технические ведомости Санкт-Петербургского ГПУ. – 2014. – № 2 (171). – С. 309-315.
2. Камянова Т.Г. Успешный английский. Системный подход к изучению английского языка. Москва, Эксмо, 2017, с. 233, 234.
3. Суворова Н. Интерактивное обучение: Новые подходы. — М.: Педагогика, 2005. — 186 с.